

**F.R. PALMER**

**Giáo sư Danh dự, Khoa Ngôn ngữ học  
Đại học Tổng hợp Reading**

# **THỨC VÀ TÌNH THÁI**

**Người dịch: Nguyễn Văn Hiệp  
Nguyễn Khánh Hà  
Phan Trang**

**Hiệu đính: Nguyễn Văn Hiệp  
Phan Trang**

**NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI**

# MỤC LỤC

LỜI NÓI ĐẦU .....	xi
LỜI GIỚI THIỆU CHO BẢN DỊCH.....	xiii
DANH MỤC CÁC CHỮ VIẾT TẮT.....	xvii

## 1.

### **Dẫn nhập**

1.1. Những khái niệm cơ bản.....	1
1.1.1. Hiện thực và phi hiện thực .....	1
1.1.2. Khái niệm về xác tín .....	4
1.2. Hai phân biệt cơ bản.....	5
1.2.1. Thức và các hệ thống tình thái.....	5
1.2.2. Tình thái mệnh đề và tình thái sự kiện .....	10
1.3. Sự phân loại tình thái ở các hệ thống tình thái .....	12
1.3.1. Tình thái Nhận thức và tình thái Hữu chứng .....	12
1.3.2. Tình thái Đạo nghĩa và tình thái Trạng huống .....	13
1.4. Những kiểu tình thái khác .....	15
1.4.1. Mệnh đề được tiên giả định.....	15
1.4.2. Phủ định và Nghi vấn.....	17
1.4.3. Sự mong muốn, lo sợ và các nội dung tương tự.....	19
1.4.4. Thì quá khứ như là tình thái .....	20
1.4.5. Các hệ thống phức tạp .....	21
1.5. Loại hình học.....	26
1.6. Chỉ tố đánh dấu ngữ pháp.....	28
1.7. Hệ thuật ngữ.....	29

1.8. Tóm lược về các phạm trù cơ bản .....	33
1.9. Kết cấu của cuốn sách.....	33

## 2.

### Các hệ thống tình thái: Tình thái Mệnh đề

2.1. Tình thái nhận thức.....	36
2.1.1. Ba kiểu loại .....	36
2.1.2. Suy đoán và suy diễn.....	37
2.1.3. Suy diễn và giả thiết .....	41
2.1.4. MAY với nghĩa nhượng bộ.....	45
2.1.5. Điều kiện .....	46
2.1.6. Quy chiếu thời gian quá khứ.....	48
2.1.7. Suy lí và sự tự tin .....	50
2.2. Tình thái hữu chứng.....	52
2.2.1. Các hệ thống hữu chứng.....	52
2.2.2. Được tường thuật.....	58
2.2.3. Giác quan .....	63
2.2.4. Bằng chứng trực tiếp và gián tiếp .....	69
2.2.5. Những khả năng khác về chỉ tố đánh dấu hữu chứng.....	73
2.2.6. Tính tăng bậc.....	75
2.2.7. Các chỉ tố hữu chứng và tính chắc chắn .....	76
2.3. Nghi vấn và Phủ định.....	77
2.4. Hai khả năng khác.....	80
2.5. Cấu trúc của các hệ thống tình thái mệnh đề.....	82
2.6. Diễn ngôn và tham thế .....	85
2.6.1. Các hệ thống diễn ngôn .....	85
2.6.2. Các hệ thống tham thế .....	91
2.7. Trần thuật.....	94
2.7.1. Trần thuật và các hệ thống động từ tình thái .....	95
2.7.2. Xác tín và 'xác tín mạnh' .....	100

### 3.

#### Các hệ thống tình thái: Tình thái Sự kiện

3.1. Các hệ thống hình thức .....	103
3.2. Tình thái Đạo nghĩa.....	104
3.2.1. Cầu khiến .....	104
3.2.2. Kết ước.....	107
3.2.3. Điều kiện .....	108
3.2.4. Tính chủ quan .....	111
3.2.5. Quy chiếu thời gian quá khứ.....	112
3.3. Tình thái Trạng huống .....	113
3.3.1. Khả năng và sự sẵn lòng.....	113
3.3.2. Thì quá khứ và thời gian.....	117
3.4. Mệnh lệnh và cầu khẩn .....	119
3.5. 'Mục đích' trong các ngôn ngữ Úc châu.....	122
3.6. Một cách phân tích khác .....	125

### 4.

#### Các hệ thống tình thái và các động từ tình thái

4.1. Các hệ thống tình thái .....	127
4.1.1. Sự đồng nhất hình thức của các hệ thống khác nhau.....	127
4.1.2. Tính có thể và tính tất yếu.....	132
4.1.3. Tính có thể, tính tất yếu và phủ định trong tiếng Anh.....	133
4.1.4. Tính có thể, tính tất yếu và phủ định trong các ngôn ngữ khác .	137
4.1.5. Sự liên hệ về mặt ý niệm.....	147
4.2. Các động từ tình thái .....	150
4.2.1. Các động từ tình thái trong tiếng Anh .....	150
4.2.2. Các động từ tình thái trong các ngôn ngữ khác.....	151
4.2.3. Những khác biệt về mặt hình thức.....	154
4.3. Các hệ thống tình thái và các phạm trù khác .....	156
4.3.1. Thức .....	156
4.3.2. Tương lai.....	157
4.3.3. Phủ định.....	159

## 5.

**Trực thuyết và giả định**

5.1. Tiểu cú chính và tiểu cú phụ .....	161
5.1.1. Tiểu cú chính.....	162
5.1.2. Tiểu cú phụ .....	166
5.2. Tình thái mệnh đề.....	168
5.2.1. Suy đoán .....	168
5.2.2. Lời nói được tường thuật .....	169
5.2.3. Phủ định.....	174
5.2.4. Nghi vấn .....	180
5.2.5. Tiền giả định.....	182
5.2.6. Tương lai.....	186
5.2.7. Điều kiện.....	187
5.2.8. Các kiểu khác.....	188
5.3. Tình thái Sự kiện .....	190
5.3.1. Cầu khiến.....	190
5.3.2. Mục đích .....	193
5.3.3. Sự mong muốn, lo sợ và các nội dung tương tự .....	198
5.3.4. Kết quả.....	203
5.4. Mệnh lệnh và Cầu khẩn.....	205
5.4.1. Hình thái học và cú pháp học .....	206
5.4.2. Thức giả định.....	208
5.5. Thức giả định như là chỉ tố của tiểu cú phụ thuộc .....	214
5.6. Các khả năng khác.....	216

## 6.

**Hiện thực và Phi hiện thực**

6.1. Đánh dấu mang tính kết hợp và không kết hợp .....	218
6.2. Thuật ngữ.....	223
6.3. Hình thái học và cú pháp học.....	226
6.3.1. Hình thái học.....	226

6.3.2. Các tiểu cú liên kết .....	229
6.3.3. Các tiểu cú bổ ngữ.....	233
6.4. Các hệ thống kết hợp .....	237
6.5. Các hệ thống không mang tính kết hợp.....	241
6.5.1. Các hệ thống lưỡng phân .....	241
6.5.2. Hiện thực, phi hiện thực và không đánh dấu .....	243
6.5.3. Các hệ thống rộng hơn.....	246
6.5.4. Các hệ thống phức hợp.....	250
6.6. Tình thái mệnh đề.....	254
6.6.1. Quá khứ, hiện tại và tương lai .....	254
6.6.2. Suy đoán và Suy diễn .....	258
6.6.3. Nghi vấn .....	260
6.6.4. Phủ định .....	262
6.6.5. Các phạm trù giống như Phủ định .....	264
6.6.6. Lời nói theo tường thuật.....	267
6.6.7. Tiền giả định .....	268
6.6.8. Điều kiện .....	268
6.6.9. Quá khứ theo tập quán .....	270
6.7. Tình thái sự kiện .....	271
6.7.1. Mệnh lệnh và cầu khẩn .....	271
6.7.2. Khuyến nghị 'mạnh' và khuyến nghị 'lịch sự' .....	274
6.7.3. Bốn phận .....	277
6.7.4. Khả năng .....	278

## 7.

### **Giả định và phi hiện thực**

7.1. Tương đồng và khác biệt.....	280
7.2. Hệ thống lưỡng phân .....	283
7.3. Vị thế loại hình của Hiện thực/Phi hiện thực .....	284
7.4. Các kết cấu phụ thuộc thay thế .....	289
7.4.1. Các tiểu cú phi hữu tận .....	290
7.4.2. Lời nói trực tiếp .....	297

7.5. Cam kết của người nói.....	299
7.6. Giả định trong tiếng Anh.....	304

## 8.

### Thì quá khứ với tư cách tình thái

8.1. 'Thực' và 'không thực' .....	307
8.2. Tình thái - thì.....	307
8.2.1. Các động từ tình thái .....	308
8.2.2. Thức ước vọng trong tiếng Hy Lạp .....	310
8.3. Câu điều kiện thực và phi thực .....	314
8.3.1. Đánh dấu bằng thì.....	314
8.3.2. Đánh dấu bằng thì và thức.....	318
8.3.3. Sự tương tác giữa tình thái và tính phi thực.....	320
8.3.4. Các khả năng khác .....	325
8.4. Mong ước.....	328
8.5. 'Thức giả định' trong tiếng Nga.....	330
8.6. Giải thích.....	332
 <b>TÀI LIỆU THAM KHẢO.....</b>	 337
<b>INDEX.....</b>	<b>349</b>